

η βωσκή πολιτική παρακολου-  
 ρητος και πιστεύεται ότι θα επη-  
 σεις του κογκρέσσου. Είς τὸ δυτικόν  
 σεις τοῦ πυροβολικοῦ καὶ δύο γεμα-  
 τὸ Σααρμπρύνκεν καὶ τὸν Νιντ ἀπεκρο-  
 τολικὸν μέτωπον ὁ ἀγὼν συνεχίσθη εἰς τὴν  
 πρὸς θορρὰν καὶ πρὸς νότον καὶ εἰδικώτε-  
 χάς Μπιαλυστόκ—Μπρέστ Λιτόφσκ ἀφ' ἑνὸς καὶ  
 νικῶν συνόρων ἀφ' ἑτέρου. Οἱ Πολωνοὶ ἀγγέλλου-  
 φότερα τὰ μέτωπα κρατοῦν τὰς θέσεις των. Οἱ Γερ-  
 ἑτέρου, εἰδοποίησαν τὸν πληθυσμὸν τῆς Βαρσοβίας  
 νώσῃ τὴν πόλιν μέχρι τῆς 3.10' πρωΐνης τῆς Κυριακῆς  
 μένεται ὅτι ἐντὸς τῆς σήμερον θὰ ἀρχίσῃ ἡ τελικὴ ἐπι-  
 ἐναντίον τῆς πόλεως. Γερμανικὴ ἀνακοίνωσις ἀσχολεῖται  
 μακρῶν μὲ τὴν στάσιν τῶν οὐδετέρων καὶ δηλοῖ ὅτι ἡ Γερμα-  
 νία δὲν θὰ ἀνεχθῇ ἀποδοχὴν ἐκ μέρους τῶν οὐδετέρων τῆς  
 ἀγγλικῆς ἀξιώσεως ὅπως τὰ κράτη ταῦτα μὴ παλοῦν ὠρισμέ-  
 να εἰδῇ εἰς τὴν Γερμανίαν, ἔστω καὶ ἂν ἡ ἀποδοχὴ γίνῃ κατό-  
 πιν πίεσεως. Τρία πλοῖα ἐτορπίλισθησαν χθές. Ἡ Βουλγαρία  
 προεκήρυξε χθές ἐπίσημως τὴν οὐδετερότητά της. Ἐξ ἑνὸς ἄρ-  
 θρου τοῦ κ. Γκάυντα περὶ τῆς ἰταλικῆς οἰκονομικῆς αὐταρκεί-  
 ας, οἱ Γάλλοι συμπεραίνουν ὅτι ἡ Ἰταλία τοῦλάχιστον ἐπὶ τι  
 διάστημα νὰ μείνῃ μακρὰν τῆς συρράξεως. Ὁ κ. Στίμσον,  
 πρῶην ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ἐκπύ-  
 χθη ὑπὲρ τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ νόμου περὶ οὐδετερότητος,  
 ἐνῶ ὁ κ. Λίντμπεργκ ἐκηρύχθη ἐναντίον.

**ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 16.** (Ἀθην. Πρακτ.).  
 Τὸ ἀνακοινωθέν τοῦ γαλλικοῦ  
 Ἐπιτελείου τῆς πρωΐας τῆς 16ης  
 Σεπτεμβρίου ἔχει ὡς ἑξῆς: «Νῦν  
 ἀραχώδης εἰς πλείστα σημεῖα τοῦ  
 μετώπου. Ἐντονωτάτη δράσις τοῦ  
 χθρικοῦ πυροβολικοῦ εἰς τὴν νοτί-  
 ος τοῦ Σααρμπρύνκεν περιοχὴν. Τὰ  
 τρατεύματά μας ἐπετέλεσαν προδ-  
 ος τινὰς ἀνατολικῶς τοῦ ποταμοῦ  
 Μοζέλλα. Ζωηροτάτη ἐχθρική ἀντε-  
 πίθεσις, διεξαχθεῖσα κατόπιν προε-  
 ομιασίας πυροβολικοῦ, ἀπεκρού-  
 ῃ ὑπὸ τῶν στρατευμάτων μας εἰς  
 ἡν γειτονικὴν περιοχὴν τοῦ κάτω  
 μῆματος τῆς κοιλάδος τοῦ Νιντ.  
 Ὁ χθεσινὸν γερμανικὸν ἀνακοινω-  
 ῖν λέγει ὅτι «εἰς τὸ δυτικὸν μέτω-  
 ον ἐσημειώθη δράσις πυροβολικοῦ  
 εἰρησίου τοῦ Σααρμπρύνκεν. Τοπικαί  
 πίθεσις τοῦ ἐχθροῦ ἀπεκρούσθη-  
 αν μὲ σημαντικὰς δι' αὐτὸν ἀπω-  
 εἰας. Ἀεροπορικαὶ ἐπιθέσεις δὲν ἐ-  
 γένοντο κατὰ γερμανικοῦ ἑδάφους».

#### ΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΑΝΤΕΠΙΘΕΣΕΙΣ

Τὸ πρακτορεῖον Χαβὰς, ἀναφερό-  
 μενον εἰς τὸ πρῶτον ἀνακοινωθέν,  
 μεταδίδει ὅτι εἰς τοὺς ἀρμοδίους  
 στρατιωτικοὺς κύκλους ὑπεγραμμί-  
 ετο τὴν πρωΐαν δι' ἐφ' ὅλης τῆς  
 ἐκτάσεως τοῦ δυτικοῦ μετώπου αἱ  
 μάχαι διεξάγονται ἐπὶ γερμανικοῦ  
 ἑδάφους καὶ ὅτι ὁ ἀγὼν ἤδη εὐρύ-  
 νεται. Εἰς πολλὰ σημεῖα τοῦ μετώ-  
 που Ρήνου—Μοζέλλα κατὰ τὴν δι-  
 ἄρκειαν τῆς χθεσινῆς ἡμέρας καὶ  
 τῆς νυκτὸς ἐσημειώθη δράσις, πε-  
 ριπλακέντων τῶν γαλλικῶν στρα-  
 τευμάτων μὲ τοὺς προσπίζοντας  
 τὴν γραμμὴν Σιγκριντ. Οἱ Γερμανοὶ  
 ἐνήργησαν ἀντεπιθέσεις, ἰδίᾳ μίαν  
 εὐρείας ἐκτάσεως ἐπὶ τοῦ ἀνωμάλου  
 ὠπιπέδου τοῦ δεσπόζοντος τοῦ Σα-  
 αρμπρύνκεν καὶ εἰς ἑτέραν κατὰ  
 τῶν γαλλικῶν στρατευμάτων ἄμα τῇ  
 ἐνάρξει των. Ἡ μάχη εἰς τὴν κοιλά-  
 δα τοῦ Νιντ ἐξελισσεται ἐν τῇ δεξιᾷ  
 ὄχθῃ τοῦ ποταμοῦ, μέσω τοῦ ὠπιπέ-  
 δου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ὑπάρχουν δα-  
 σύλλια τινὰ καὶ τοῦ ὁποίου τὸ δυτι-  
 κὸν ἄκρον δεσπόζει τῆς κοιλάδος  
 τοῦ Σάαρ, ὁπόθεν τὸ πυροβολικὸν  
 δύναται νὰ βάλλῃ δι' μόνον κατὰ  
 τοῦ Σααρλουί, ἀλλὰ καὶ καθ' ὅλης  
 τῆς κοιλάδος τοῦ Σάαρ καὶ τῶν ὠ-  
 πιμάτων τῶν εὐρισκομένων εἰς τὴν

Σιγκριντ ὑποχρεοῖ τοὺς ὑπερασπι-  
 στάς τῆς μεγάλης ταύτης γερμανι-  
 κῆς ὠχυρωμένης γραμμῆς εἰς τὸ νὰ  
 καταβάλλουν ὅλον ἐν μεγαλύτεραν  
 προσπάθειαν διὰ νὰ διατηρήσουν  
 τὰς προκεχωρημένας θέσεις των. Ὁ  
 ἐχθρὸς ἠναγκάσθη συγκεκριμένως  
 νὰ καλέσῃ ἐφεδρείας διὰ τὴν ἐπάν-  
 ὠρσιν τῶν ὠχυρωματικῶν ἐκείνων  
 ἔργων, μὲ τὰ ὁποῖα ἤλθον εἰς ἐπα-  
 φὴν ἤδη οἱ Γάλλοι στρατιῶται. Ἡ  
 γερμανικὴ στρατιωτικὴ διοίκησις  
 φαίνεται ἀποφασισμένη νὰ διαφιλο-  
 νικήσῃ μὲ ἐξαιρετικὴν δραστηριότη-  
 τα τὸ μετὰ τῆς γαλλικῆς μεθορίου  
 καὶ τῆς γραμμῆς Σιγκριντ ἑδά-  
 φος. Καθ' ὃν χρόνον τὸ πυροβολι-  
 κὸν ἐκατέρωθεν εὐρίσκεται ἐν πλή-  
 ρει δράσει ἐπὶ μετώπου μήκους 150  
 χιλιομέτρων, μετὰ τὸ Ρήνου καὶ Μο-  
 ζέλλα, τὰ προκεχωρημένα στοιχεῖα  
 τῶν δύο στρατευμάτων, τῶν ὁποίων  
 τὰ μικρὰ φυλάκια εὐρίσκονται ἐγ-  
 γύστα ἀλλήλων καὶ ἀλληλεπιδρα-  
 πῶνται καθ' ὅλον τὸ ὑπόλοιπον μῆ-  
 κος τῶν συνόρων, διατηροῦν ἐπαφὴν  
 μετὰ τῶν, χωρὶς νὰ ἐπιχειρηθῇ  
 κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς σημερινῆς  
 ἡμέρας ἢ τοῦλάχιστον χωρὶς νὰ ἀ-  
 ναφερθῇ ἐν τῇ ἐπισήμῳ ἀνακοινω-



Χάρτης τῆς δυτικῆς περι-  
 μῆ Σιγκριντ, περιλαμβαν-  
 ῖν σχεδὸν στρατιωτικῶν

θέντι καμμία μεγάλῃς  
 πιχειρήσεως.  
 Πρέπει σχετικῶς, ὅ-  
 οὶ ἀρμόδιοι στρατιωτικῆς  
 γίνονται δεκτοὶ μετ' ἐ-  
 λάξεως ὁλαὶ αἱ ἐντυπα-  
 ροφορίαι περὶ τῶν διεξ-  
 πιχειρήσεων. Παρατηρε-  
 ἀρμοδίων στρατιωτικῶν  
 τι τὸ δυτικὸν ἄκρον τοῦ  
 ποτελεῖται ἀπὸ τῶν  
 ζέλλα καὶ ὅτι ἐάν ἡ

## ΥΠΕΓΡΑΦΗ ΧΘΕΣ ΜΕΤΑΞΕΙ ΡΩ ΕΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΖΕΤΑΙ Ω ΟΙ ΑΓΓΛΙΚΟΙ ΚΥΚΛΟΙ ΔΙΕΡΩΤΩΝΤΑΙ

**ΜΟΣΧΑ, 16.** (Ἀθην. Πρακτ.). —  
 Τὸ πρακτορεῖον «Τὰς» ἀνακοινεῖ τὰ  
 ἑξῆς: «Κατόπιν τῶν συνομιλιῶν, αἱ  
 ὁποῖαι διεξήχθησαν προσφάτως με-  
 ταξὺ τοῦ ἐν Μόσχᾳ πρεσβευτοῦ τῆς  
 Ἰαπωνίας κ. Τόγκο καὶ τοῦ κ. Μο-  
 λότσοφ, προέδρου τῶν ἐπιτρόπων τοῦ  
 λαοῦ καὶ ἐπιτρόπου ἐπὶ τῶν Ἐξω-  
 τερικῶν, σχετικῶς μὲ τὴν δημιουρ-  
 γηθεῖσαν κατάστασιν εἰς τὰ μογγο-  
 λωμαντζουριανὰ σύνορα, ἐπὶ ἡλθεν ἡ  
 κάτωθι συμφωνία: 1ον) Αἱ Ἰαπωνο-  
 μαντζουριαναὶ δυνάμεις καὶ αἱ σο-  
 βιετομογγολικαὶ τοιαῦτα θὰ παύ-  
 σουν τὰς μετὰ τῶν ἐχθροπραξίας  
 ἀπὸ τῆς 2ας ὥρας (ὥρα Μόσχας)  
 τῆς 16ης Σεπτεμβρίου. 2ον) Αἱ Ἰα-  
 πωνομαντζουριαναὶ δυνάμεις καὶ αἱ  
 σοβιετομογγολικαὶ τοιαῦτα παραμέ-  
 νουν εἰς τὰς γραμμάς, τὰς ὁποίας  
 κατέκρινον τὴν 13ην ὥραν (ὥρα Μό-

να, ἀλλ' ἐπὶ τοῦ παρό-  
 λουθεὶ ἀγρόπνων τὰ  
 τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρ-  
 πλωματικὸς συνεργά-  
 τερ λέγει ὅτι ἡ Σοβιε-  
 νε τὸ μέγα αἰνίγμα τ  
 ἐθρωπικῆς καταστάσε-  
 σύναψιν τοῦ γερμανο-  
 φώνου ἐπιστολῆς γενικ-  
 σία ζητεῖ νὰ ἐξηγῇ ἐ  
 χεῖρας εἰς τὴν Ἀπα-  
 ἐφόσον ὅμως τὰ γεγ-  
 χθησαν τόσον ραγδαί-  
 μέρας ἐκείνης, οὐδόλως  
 κτικὸν τὸ γεγονός  
 διέτ συνάπτουν ἀνακ-  
 Ἰαπωνίαν, μὲ πιθανόν  
 μα τὴν σύναψιν συμφύ-  
 σεως, τὸ ὁποῖον νὰ ὁ  
 Μόσχᾳ ἐλευθερὰς τε



η πρωτική πολιτική παρακολούθη-  
ροντος και πιστεύεται ότι θα έπαυ-  
σεις του κογκρέσσου. Είς το δυτικό  
εις του πυροβολικού και δύο γερω-  
τό Σααρμπρύνκεν και τὸν Νιντ ἀπεκρού-  
τολικὸν μέτωπον ὁ ἀγὼν συνεχίσθη εἰς  
πρὸς θορρᾶν καὶ πρὸς νότον καὶ εἰδικώτε-  
χὰς Μπιαλυστόκ—Μπρέστ Λιτόφσκ ἀφ' ἐνὸς  
νικῶν συνόρων ἀφ' ἑτέρου. Οἱ Πολωνοὶ ἀγγέ-  
φότερα τὰ μέτωπα κρατοῦν τὰς θέσεις τῶν. Οἱ  
ἑτέρου, εἰδοποίησαν τὸν πληθυσμὸν τῆς Βαρσοβίας  
νῶσιν τὴν πόλιν μέχρι τῆς 3.10' πρωΐνης τῆς Κυρια-  
μένεται ὅτι ἐντὸς τῆς σημερινῆς θὰ ἀρχίσῃ ἡ τελικὴ  
ἐναντίον τῆς πόλεως. Γερμανικὴ ἀνακοινώσις ἀσχολεῖ-  
μακρῶν μετὰ τὴν στάσιν τῶν οὐδετέρων καὶ δηλοῖ ὅτι ἡ Γ  
νία δὲν θὰ ἀνεχθῇ ἀποδοχὴν ἐκ μέρους τῶν οὐδετέρων  
ἀγγλικῆς ἀξιώσεως ὅπως τὰ κράτη ταῦτα μὴ πωλοῦν ὡ-  
να εἴθῃ εἰς τὴν Γερμανίαν, ἔστω καὶ ἂν ἡ ἀποδοχὴ γίνῃ  
πὺν πιέσεως. Τρία πλοῖα ἐτορπύλλισθησαν χθές. Ἡ Βουλ-  
προεκκήρυξε χθές ἐπίσημως τὴν οὐδετερότητά της. Ἐξ ἐν-  
θρου τοῦ κ. Γκάυντα περὶ τῆς ἰταλικῆς οικονομικῆς αὐτο-  
ας, οἱ Γάλλοι συμπεραίνουν ὅτι ἡ Ἰταλία τοῦλάχιστον  
διάστημα νὰ μείνῃ μακρὰν τῆς συρράξεως. Ὁ κ. Στ  
πρώην ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν Ἡν. Πολιτειῶν  
χθὲς ὑπὲρ τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ νόμου περὶ οὐδετερο-  
ἐνῶ ὁ κ. Λίντμπεργκ ἐκηρύχθη ἐναντίον.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 16. (Ἀθην. Πρακτ.).

— Τὸ ἀνακοινωθὲν τοῦ γαλλικοῦ  
Στρατηγείου τῆς πρωΐας τῆς 16ης  
Σεπτεμβρίου ἔχει ὡς ἑξῆς: «Νῦν  
ταραχώδης εἰς πλεῖστα σημεία τοῦ  
μετώπου. Ἐντονωτάτη δράσις τοῦ  
ἐχθρικοῦ πυροβολικοῦ εἰς τὴν νοτί-  
ως τοῦ Σααρμπρύνκεν περιοχὴν. Τὰ  
στρατεύματά μας ἐπετέλεσαν προ-  
όδους τινὰς ἀνατολικῶς τοῦ ποταμοῦ  
Μοζέλλα. Ζωηροτάτη ἐχθρική ἀντε-  
πιθέσις, διεξαχθεῖσα κατόπιν προε-  
τοιμασίας πυροβολικοῦ, ἀπεκρού-  
σθη ὑπὸ τῶν στρατευμάτων μας εἰς  
τὴν γειτονικὴν περιοχὴν τοῦ κάτω  
τμήματος τῆς κοιλάδος τοῦ Νιντ.  
Τὸ χθεσινὸν γερμανικὸν ἀνακοινω-  
θὲν λέγει ὅτι εἰς τὸ δυτικὸν μέτω-  
πον ἐσημειώθη δράσις πυροβολικοῦ  
πλησίον τοῦ Σααρμπρύνκεν. Τοπικὰ  
ἐπιθέσεις τοῦ ἐχθροῦ ἀπεκρούθη-  
σαν μετὰ σημαντικὰς δι' αὐτὸν ἀπω-  
λείας. Ἀεροπορικὰ ἐπιθέσεις δὲν ἐ-  
γένοντο κατὰ γερμανικοῦ ἐδάφους».

#### ΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΑΝΤΕΠΙΘΕΣΕΙΣ

Τὸ πρακτορεῖον Χαβὰς ἀναφερό-  
μενον εἰς τὸ πρωινὸν ἀνακοινωθὲν  
μεταδίδει ὅτι εἰς τὰς ἀρμόδιους  
στρατιωτικούς κύκλους ὑπεγραμμί-  
ζετο τὴν πρωΐαν ὅτι ἐφ' ὅλης τῆς  
ἐκτάσεως τοῦ δυτικοῦ μετώπου αἱ  
μάχαι διεξάγονται ἐπὶ γερμανικοῦ  
ἐδάφους καὶ ὅτι ὁ ἀγὼν ἤδη εὐρύ-  
νεται. Εἰς πολλὰ σημεία τοῦ μετώ-  
που Ρήνου—Μοζέλλα κατὰ τὴν δι-  
άρκειαν τῆς χθεσινῆς ἡμέρας καὶ  
τῆς νυκτὸς ἐσημειώθη δράσις, πε-  
ριπλακέντων τῶν γαλλικῶν στρα-  
τευμάτων μετὰ τοὺς προασπίζοντας  
τὴν γραμμὴν Σίγκριντ. Οἱ Γερμανοὶ  
ἐνήργησαν ἀντεπιθέσεις, ἰδίᾳ μίαν  
εὐρείας ἐκτάσεως ἐπὶ τοῦ ἀνωμάλου  
ὠπιπέδου τοῦ δεσπόζοντος τοῦ Σα-  
αρμπρύνκεν καὶ εἰτα ἑτέραν κατὰ  
τῶν θέσεων, τὰς ὁποίας κατέχουν  
τὰ γαλλικὰ στρατεύματα νοτίως τοῦ  
ποταμοῦ Νιντ. Ἀμφότεραι αἱ ἀντε-  
πιθέσεις αὗται ἀνεαγίσθησαν ὑπὸ  
τῶν γαλλικῶν στρατευμάτων ἅμα τῇ  
ἐνάρξει τῶν. Ἡ μάχη εἰς τὴν κοιλά-  
δα τοῦ Νιντ ἐξελλίσσεται ἐν τῇ δεξιᾷ  
ὄχθῃ τοῦ ποταμοῦ, μέσῳ τοῦ ὠπιπέ-  
δου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ὑπάρχουν δα-  
σύλλια τινὰ καὶ τοῦ ὁποίου τὸ δυτι-  
κὸν ἄκρον δεσπόζει τῆς κοιλάδος  
τοῦ Σάαρ, ὁπόθεν τὸ πυροβολικὸν  
δύναται νὰ βάλλῃ ὅχι μόνον κατὰ  
τοῦ Σαρλουϊ, ἀλλὰ καὶ καθ' ὅλης  
τῆς κοιλάδος τοῦ Σάαρ καὶ τῶν ὁ-

Σίγκριντ ὁποχρεοῖ τοὺς ὀπε-  
στάς τῆς μεγάλης ταύτης γ-  
κῆς ὠχυρωμένης γραμμῆς εἰς  
καταβάλλον ὁλονὲν μεγαλ-  
προσπάθειαν διὰ νὰ διατη-  
τὰς προκεχωρημένας θέσεις τ-  
ἐχθρὸς ἠναγκάσθῃ συγκεκρ-  
νὰ καλέσῃ ἐφεδρείας διὰ τὴν  
δρασιν τῶν ὠχυρωματικῶν ἔ-  
ργων, μετὰ ὁποία ἤλθον εἰ-  
φήν ἤδη οἱ Γάλλοι στρατιῶ-  
γερμανικῇ στρατιωτικῇ δι-  
φαίνεται ἀποφασισμένη νὰ θ-  
νίκησιν μετὰ ἐξαιρετικὴν δραστ-  
τα τὸ μεταξύ τῆς γαλλικῆς με-  
καὶ τῆς γραμμῆς Σίγκριντ  
φως. Καθ' ὅν χρόνον τὸ πυ-  
κὸν ἑκατέρωθεν εὐρίσκεται ἔ-  
ρει δράσει ἐπὶ μετώπου μήκ-  
χιλιομέτρων, μεταξύ Ρήνου καὶ  
ζέλλα, τὰ προκεχωρημένα σ-  
τῶν δύο στρατευμάτων, τῶν  
τὰ μικρὰ φυλάκια εὐρίσκοντ-  
γύψατα ἀλλήλων καὶ ἀλλήλ-  
πονται καθ' ὅλον τὸ ὕψος  
κος τῶν συνόρων, διατηροῦν  
μεταξύ τῶν, χωρὶς νὰ ἐπιγ-  
κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ση-  
ἡμέρας ἢ τοῦλάχιστον χωρὶς  
ναφερθῇ ἐν τῷ ἐπισήμῳ ἀν-

## ΥΠΕΓΡΑΦΗ Χ ΕΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑ Χ ΟΙ ΑΓΓΛΙΚΟΙ Ε

ΜΟΣΧΑ, 16. (Ἀθην. Πρακτ.)  
Τὸ πρακτορεῖον «Τὰς» ἀνακο-  
ἔξῃς: «Κατόπιν τῶν συνομιλι-  
ὁποία διεξήχθησαν προσφάτ-  
ταξὶ τοῦ ἐν Μόσχᾳ πρεσβευ-  
Ἰαπωνίας κ. Τόγκο καὶ τοῦ  
λότωφ, προέδρου τῶν ἐπιτροπ-  
λαοῦ καὶ ἐπιτρόπου ἐπὶ τῶν  
τερικῶν, σχετικῶς μετὰ τὴν δι-  
γνηθείσαν κατάστασιν εἰς τὰ  
λομαντζουριανὰ σύνορα, ἐπὶ ἡλ-  
κάτωθι συμφωνία: 1ον) Αἱ ἱε-  
μαντζουριανὰ δυνάμεις καὶ  
βιετομωγγολικαὶ τοιαῦτα θ-  
σούν τὰς μεταξὺ τῶν ἐχθρο-  
ἀπὸ τῆς 2ας ὥρας (ὥρα Μ-  
τῆς 16ης Σεπτεμβρίου, 2ον)  
πανομαντζουριανὰ δυνάμεις καὶ αἱ  
σοβιετομωγγολικαὶ τοιαῦτα παραμέ-